



Die Welt zuhause in Toronto **8**



Kanutour auf dem Yukon **14**



Labradors Küste **20**

Verlag: 360° Kanada erscheint alle drei Monate in der 360° Medien GbR, Nachtigallenweg 1, 40822 Mettmann, Tel.: 0 21 04/493 256 40, Fax: 0 21 04/493 256 49, E-Mail: info@360grad-medien.de, redaktion@360grad-medien.de, www.360grad-medien.de

Geschäftsführung: Christine Walter

Chefredaktion (V.i.S.d.P.): Christine Walter, E-Mail: ch.walter@360grad-medien.de

Mitarbeiter der Ausgabe: Berthold Baumann, Kurt Burger, Birgit-Cathrin Duval, Monika Fuchs, Astrid Hofer, Milva-Katharina Klöppel, Marc Lautenbacher, Dr. Kerstin Lötzerich-Bernhard, Jörg Michel, Mechtild Opel, Erich Pfefferle, Charles M. Pley, Judith Quick, Susanne Satzler, Julia Schoon, Martina Stierli.

Design und Layout: S3 ADVERTISING KG

Anzeigen: Anzeigenrepräsentanz: Armin Portele, takeoff-group, 3025 West 34th Avenue, Vancouver B.C. V6N 2K1 Canada, Tel.: +1 604/726 8077, E-Mail: sales360grad@takeoff-group.com

Marketing und Vertrieb, Leserservice: Christine Walter, Tel.: 0 21 04/493 256 40, Fax: 0 21 04/493 256 49, E-Mail: ch.walter@360grad-medien.de

ISSN: 1869-8328

Aboservice: 360° Kanada Abonnementservice E-Mail: abo@360grad-medien.de

Vertrieb Presse Einzelhandel: IPS Pressevertrieb GmbH, 53334 Mechenheim, www.ips-d.de

Bezugsbedingungen: Einzelpreise: Im Handel: Deutschland/Österreich/Italien: 6,50 €, Schweiz 12,80 CHF, Kanada 14 CAD. Über den Verlag: Bei Einzelheftbestellungen über den Verlag werden zusätzlich zu den Einzelpreisen die Versandkosten berechnet.

Abonnements: Jahresabonnement: Deutschland 24 €, Ausland EU 32 €, Ausland Welt 40 €, Schweiz 50 CHF, Kanada 44 CAD. Zweijahresabonnement: Deutschland 43,20 €, Ausland EU 48 €, Ausland Welt 61,20 €, Schweiz 93,60 CHF. Ein Abonnement verlängert sich automatisch um ein Jahr, wenn es nicht sechs Wochen vor Ablauf gekündigt wird. Die Bezugspreise für das Jahresabonnement enthalten die Versandkosten und – soweit erforderlich – die gesetzliche Mehrwertsteuer. Das Jahresabonnement umfasst 4 Ausgaben. Sämtliche Informationen sind nach bestem Wissen und mit Sorgfalt zusammengestellt. Eine Gewährleistung für die Richtigkeit und Vollständigkeit kann jedoch nicht übernommen werden. Der Verlag übernimmt keine Haftung für unverlangte Einsendungen. Zuschriften an die Redaktion sind erwünscht, Rücksendungen nur gegen beigefügtes Rückporto. Die Rücksendungen von Fotos, Büchern, Manuskripten etc. erfolgt auf Gefahr des Einsenders. Es gelten die Geschäftsbedingungen des Verlages. Beiträge, Fotos und grafische Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, Vervielfältigung auf fotomechanischen und anderen Wegen sowie Nutzung auf Datenträgern bedürfen der schriftlichen Zustimmung des Verlages.

Bildnachweise: Berthold Baumann S. 4 oben rechts, 14, 15, 16 oben links, unten, 17 oben, 18; Kurt Burger S. 4 links unten, 56-59; CDC S. 55 unten; Deutsch-Kanadische Gesellschaft S. 72-73; Birgit-Cathrin Duval S. 4 links oben, 46-49; Monika Fuchs S. 28-31; Astrid Hofer S. 4 oben links, 8-13; The Juniper Hotel & Bistro S. 19 oben und unten; Marc Lautenbacher S. 64-67, 68-69; Jörg Michel S. 60, 61, 62 oben, 63; Northwest Territories S. 32-33; Tourism Ontario S. 6; Wolfgang Opel S. 3, 5, 20-27; Reinhard Pantke S. 40, 53 unten; Parcs Canada S. 62 unten; Erich Pfefferle S. 34-36, 40; Charles M. Pley S. 40 unten links, Judith Quick S. 37-39; Susanne Satzler S. 55; Julia Schoon S. 4 links Mitte, 19 Mitte, 42-44, 50-54; www.shaniatwain.com/wallpapers S. 43; Martina Stierli S. 40 unten rechts; Government of Yukon S. 16 oben rechts, S. 17 unten.



Eisbären in Churchill **46**



Shoppern in der Edmonton Mall **50**



Zu Besuch bei den Dinos **56**

- 3 Editorial
- 6 News Aktuelles rund um Kanada
- 74 Preview Themen der nächsten Ausgabe

Travel & Outdoors

8 Toronto: Wo die Welt zu Hause ist
New York, Peking, Neu-Dehli – die ganze Welt an einem Tag erleben? Nicht möglich? Doch, in Toronto, wie *Astrid Hofer* berichtet. Man muss nur einmal schnell die Straßenseite wechseln.

14 Wasserwege in und durch die Wildnis: Flüsse im Yukon
Er galt bei den First Nations als der Hauptwasserweg in die Wildnis und ist es heute für viele Touristen immer noch: Der Yukon River. *Berthold Baumann* berichtet von seiner Kanutour auf der „Standardstrecke“ für Kanuten von Whitehorse bis Dawson City.

19 The Juniper Hotel & Bistro, Banff, Alberta
20 Reise zu Labradors Küste: Inuit, Missionare und magische Berge
In die vorwiegend von Inuit bewohnten Küstendörfer Labradors führen keine Straßen, und die Natur zeigt sich von der rauen Seite: kahle Berghänge, nur in geschützten Lagen zeigt sich Grün. *Mechtild Opel* erzählt von ihrer Reise.

28 Die Wildnis erleben im Killarney Provincial Park
Am Nordostende der Georgian Bay liegt Ontarios bestgehetetes Geheimnis für Natur- und Outdoorfreunde. Ein unvergleichliches Naturerlebnis, das *Monika Fuchs* beschreibt.

28 Northwest Territories

Language & Education

34 Vancouver Experience: Als Sprachschüler in der kanadischen Pazifikmetropole
Was bewegt einen, mit Anfang 50 eine Sprachschule zu besuchen? Offenheit, Neugier und Wissensdurst gehören dazu, meint *Erich Pfefferle*, der in Vancouver eine berufliche Auszeit zum Sprachenlernen nutzte.

37 Not lost in translation: Sprachreisen für Erwachsene
Wer eine Sprachreise macht, kann schnell in die Fremdsprache eintauchen und Land und Leute kennenlernen. Doch die Zahl der Anbieter ist groß; *Judith Quick* stellt verschiedene Unternehmen und Programme vor.

Emigration & Working Holidays

40 Einwanderung nach Kanada in der „Self-Employed Business Category“
42 Come back mountain
Als Undine 2004 einen zehntägigen Reiturlaub in den kanadischen Rockies buchte, ahnte sie nicht, dass diese Reise ihr ganzes Leben auf den Kopf stellen würde. *Julia Schoon* hat ihre Geschichte aufgeschrieben.

Culture & Lifestyle

45 Was macht eigentlich Shania Twain? Sie ist auf ihrem Weg...
46 Wenn der Eisbär Helikopter fliegt: Eine Reise zu den Eisbären an der Hudson Bay
Mitte Oktober kommen die Eisbären zur Hudson Bay um auf den Eisschollen nach Robben zu jagen. Und dann reisen die Touristen nach Churchill. *Birgit-Cathrin Duval* hat die Eisbären beobachtet.

50 Shoppen, schaukeln, schwimmen: Erlebniswelt Edmonton Mall
Für die einen ist es ein Shopping-Paradies, andere würden keine zehn Pferde hinein bekommen: die West Edmonton Mall ist das zweitgrößte Einkaufszentrum der Welt und zugleich ein riesiger Vergnügungspark. *Julia Schoon* war dort.

55 Well, ey, was ist anders in Kanada?
56 Besuch bei den Urzeittieren: Royal Tyrell Museum of Paleontology
Modernste Museumstechnik veranschaulicht die Entwicklung des Lebens auf der Erde vom Urmeer bis zur Gegenwart im Tyrell Museum, das als eines der Bedeutendsten seiner Art gilt; Kurt Burger hat es besucht.

60 Auf den Spuren der Bären
Wie Wildhüter im Banff Nationalpark Wildtiere schützen, beschreibt *Jörg Michel*. Er erzählt von Bear Jams, den Fressgewohnheiten der Bären und den unermüdlichen Anstrengungen der Bear Guardians.

64 Bedeutung von Orts- und Städtenamen in Kanada
Ausgesprochen viele Namen ehemaliger Handelsplätze der First Nations und der Einwanderer sind indianischen Ursprungs, *Marc Lautenbacher* erklärt die Bedeutung einiger Städtenamen.

68 Auberge de Mange Grenouille, Le Bic, Québec

Pinboard

- 70 Picture Gallery
- 71 Books & DVDs
- 72 History: Deutsch-Kanadische Gesellschaft